



CHERRY BOMB

车厘子炸弹

〔美〕J.A.康耐斯◎著

夏星◎译

*Inference of
Crime*

站在男友墓碑旁边，伤心的杰克被凶手亚历克斯用激将法卷入了一场惊心动魄的猫捉老鼠的游戏中。而凶手的真正目标却是她本人。

此时的杰克由于本人与案件有所牵涉而无法参与到正常侦查中。与此同时，狡猾的亚历克斯开始谋划，将受害者的尸体丢弃在空旷地，以此来引诱杰克，并欲置其于死地。

杰克为了给未婚夫报仇，也为了解救更多的人，与亚历克斯展开了斗智斗勇的较量……



APCTIME
RADIO

时代出版传媒股份有限公司
安徽文艺出版社

013030483

1712.45
1697

CHERRY BOMB

车厘子炸弹

〔美〕J.A.康耐斯◎著

夏星◎译



1712.45
1697



时代出版传媒股份有限公司
安徽文艺出版社



北航

C1635611

883030310

图书在版编目(CIP)数据

车厘子炸弹/(美)J. A. 康耐斯著;夏星译. —合肥:安徽文艺出版社, 2012. 9

书名原文:Cherry Bomb

ISBN 978-7-5396-4019-8

I. ①车… II. ①J… ②夏… III. ①侦探小说—美国—现代
IV. ①I712.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 266744 号

引进图书合同登记号:1210816

CHERRY BOMB By J. A. KONRATH

Copyright © 2009 BY JOE KONRATH

This edition arranged with HYPERION

through Big Apple Agency, Inc., Labuan, Malaysia.

Simplified Chinese edition copyright:

2012 ANHUI LITERATURE AND ART PUBLISHING HOUSE

All rights reserved.

出 版 人:朱寒冬

策 划:千喜鹤文化

责任编辑:曾 冰 岑 杰

特约编辑:张金超

封面设计:尚书堂

出版发行:时代出版传媒股份有限公司 [www. press-mart. com](http://www.press-mart.com)

安徽文艺出版社 [www. awpub. com](http://www.awpub.com)

地 址:合肥市翡翠路 1118 号 邮政编码:230071

营 销 部:(0551)3533889

印 制:北京天正元印务有限公司 (010)60520298

开本:889×1194 1/32 印张:10.5 字数:245 千字

版次:2013 年 4 月第 1 版 2013 年 4 月第 1 次印刷

定价:19.00 元

(如发现印装质量问题,影响阅读,请与出版社联系调换)

版权所有,侵权必究

致 谢

特别感谢唐·欧克斯和约翰·奈布尔这两位聪明过人的警察。本书里如果有错误，那都要算在我头上，因为他们从不犯错。

我还要向我的作家同僚雷蒙德·本森、布莱克·克罗齐、巴里·艾斯勒、杰克·吉尔本、亨利·佩雷斯、詹姆斯·罗林斯、马库斯·萨奇以及杰夫·斯特朗敬一杯酒，谢谢他们坚定不移的支持。

谢谢我的家人和朋友，也谢谢迪斯特尔与戈德里奇版权代理公司、亥伯龙出版公司、书店和图书馆的所有人，还要谢谢我的粉丝们。

最后要谢谢精挑细选出来的小组成员们一直在我的留言板上进行宣传，他们是本·斯普林格、布兰达·安德森、布莱恩·普利斯科、考齐·马尤、丹·布莱克雷、大卫·伊顿、伊丽莎白·布鲁克斯、格雷格·斯万森、简·梅、珍妮·唐纳利、吉姆·蒙切尔、小乔·曼塔、卡伦·L·赛义德、凯西·考克斯、梅兰妮·威廉姆斯、迈克尔·李、尼克·古德里克、帕翠西亚·雷德、帕特里克·巴莱斯特、保罗·佩索拉诺、罗伯特·穆斯利、罗宾·格雷泽、西恩·希克斯、斯蒂夫·简森以及粉丝团的所有成员。

目录

第 1 章 威胁...₁ | 第 2 章 杀人...₄ | 第 3 章 关怀
...₁₀ | 第 4 章 谋财...₁₈ | 第 5 章 信息...₂₂ | 第
6 章 故人...₃₀ | 第 7 章 劝说...₃₃ | 第 8 章 逼供
...₃₉ | 第 9 章 交易...₄₅ | 第 10 章 得手...₅₂ |

第 11 章 线索...₅₇ | 第 12 章 试验...₆₇ | 第 13 章 求
助...₆₉ | 第 14 章 猎物...₇₃ | 第 15 章 帮手...₈₀ |
第 16 章 想象...₈₅ | 第 17 章 跟踪...₈₈ | 第 18 章 巡
警...₉₆ | 第 19 章 跳车...₁₀₇ | 第 20 章 询问...₁₁₃ |

第 21 章 逃跑...118 | 第 22 章 蒙骗...125 | 第 23 章 查
找...130 | 第 24 章 交谈...137 | 第 25 章 迷惑...141 |
第 26 章 做梦...150 | 第 27 章 解密...152 | 第 28 章 等
待...157 | 第 29 章 成功...159 | 第 30 章 再袭...171 |

第 31 章 激情...173 | 第 32 章 折磨...182 | 第 33 章 电
话...186 | 第 34 章 抓贼...195 | 第 35 章 宠物...200 |
第 36 章 布局...210 | 第 37 章 援救...216 | 第 38 章 提
示...221 | 第 39 章 去晚...225 | 第 40 章 邀约...233 |

第 41 章 愤怒...₂₃₆ | 第 42 章 约会...₂₄₂ | 第 43
章 灾难...₂₄₅ | 第 44 章 准备...₂₅₁ | 第 45 章 分
道...₂₅₃ | 第 46 章 逗弄...₂₅₉ | 第 47 章 自杀...₂₆₂
| 第 48 章 观看...₂₆₆ | 第 49 章 爆炸...₂₆₈ | 第
50 章 抢劫...₂₇₂ |

第 51 章 入狱...₂₇₆ | 第 52 章 识破...₂₈₁ | 第 53 章
道别...₂₈₇ | 第 54 章 布置...₂₉₃ | 第 55 章 挣扎...
₂₉₇ | 第 56 章 断腿...₃₀₂ | 第 57 章 假死...₃₀₆ |
第 58 章 约战...₃₁₀ | 第 59 章 击毙...₃₁₅ | 第 60 章 幸
福...₃₂₀ |

第1章 威胁

在未婚夫的葬礼上，我收到了一个电话，是杀害他的那个女人打来的。

“我看了一下天气预报频道，”她的口气仿佛是在闲话家常，很是开心，“芝加哥这会儿在下雨。这样正好，你觉得呢？大晴天的举行葬礼可真不像话。”

牧师按下了开关，机械绞车用黑色帆布带将莱瑟姆的棺材缓缓往地下放。棺材仿佛是在慢慢沉入沼泽。雨水在上过漆的橡木棺盖上聚成了小水珠，我忽然有一种冲动，想去找块毛巾来把它擦干。莱瑟姆永远安息的地方不应该是湿漉漉的。

“我会来找你的。”我对着电话低声说。

“他也是这么说的。在我开枪杀他以前，他说你会来找我的。杰克，莱瑟姆到死都很相信你，就像只小狗一样。这家伙也真可怜，爱上一个不该爱的女人，结果连小命都丢了。”

赫伯·本尼迪克警司是我的搭档，打从我的电话响以后他就一直在盯着我看。赫伯那身黑西装买来时他还没这么胖，如今这衣服紧绷在身上，显得他的将军肚越发大了。他伸出没拿东西的那只手——他的另一只手拄着拐杖——碰了碰我的肩膀。

是亚历克斯吗？他用口型示意道。

我点点头。

“这就是你的宏伟计划吗，亚历克斯？你打电话来就是为了让我觉得自己有罪？”

“杰克，我没必要让你觉得自己有罪。你已经是个罪人了。”

莱瑟姆是个好人。我倒是情愿用枪打爆你的脑袋，不过咱俩的游戏还没完呢。过一会儿我会用手机发一张照片给你，十二个小时之后，照片里的人就玩完了，除非你能找到他，把他救下来。看在他的分上，我希望你能干得漂亮些，别又像你对你未婚夫那样。”

我紧紧地握着电话，手都有点发抖了。莱瑟姆的棺材降到了地面以下，我已经分辨不清脸上哪些是泪水哪些是雨水。我尽量让自己的声音保持冷静。

“那要是我不想跟你玩这个游戏呢？”

“我打算干掉的这个男人是有老婆孩子的。要不是你把自己的未来葬送掉了，你本来也是能过上这样的生活的。如果你不想法子救他的话，那我发给你的下一张照片就会是个游乐场，里面到处都是孩子。在你彻底崩溃、一败涂地之前，你还能承受多少罪恶感？”

我擦了擦脸，向墓穴的方向扭过头来。莱瑟姆的家人正狠狠地盯着我。他们的眼中没有怜悯，只有不屑。

“别哭。还有，恕我直言，你不觉得自己穿的这条裙子短了点吗？这样可有点不成体统。难不成你是心灰意冷了，所以想到葬礼上来东游西逛勾搭上一个？”

我低头看了一眼自己的及膝裙，然后迅速地来了个三百六十度大转身。

“当心，杰克。你转得太快了，这样搞不好会把你那个胖搭档的拐棍撞倒的。”

我捂住电话看着赫伯：“她在这里。”

赫伯碰了下衣领上的麦克风，打开他的无线电，要求大家彻查一下周边地区。来参加葬礼的警察有五十多个，他们向四处分散开来。我也从古奇手提包里掏出自己的点38科尔特左轮手枪，

从莱瑟姆的墓地旁走开了。审视着墓碑和纪念碑，我的鞋跟陷进了潮湿的草地。我慢慢地从莱瑟姆的家人当中挤过，他们深恶痛绝的目光让我觉得羞愧不已。

“杰克，你来参加葬礼还带着枪？”亚历克斯问道，“你知道我会来吗？”

“我希望你来。”

十月的风刮了起来，夹着落叶和冷空气掠过我的头皮，让缝过针的地方针扎一样的痛。干这一行二十多年了，我习惯蹲得低一点，这样目标会小一些。不过这些都无关紧要。亚历克斯是个神枪手。

“向左转，”亚历克斯说，“再走几码，在陵墓旁边，有个天使在看着你呢。”

我遵照着她的指示，觉得仿佛有人正用枪抵着我的脑门，不过我并不太在意。我的目光沿着那个石砌建筑的花岗岩斜顶看过去，发现顶上有个小天使的雕像。有个什么东西用宽幅胶纸带固定在他手里。我走近一些，伸直了握枪的胳膊，原来是个拍照手机。

“杰克，十二个小时，然后他就完蛋了。别关手机，没准我什么时候就会打电话给你点线索。别搞砸了，弄得又像莱瑟姆那样。”

亚历克斯挂断了电话。我的双腿再也无法支撑下去，我跪倒在地，握枪的手垂在身旁，痛恨自己是个警察。

第2章 杀人

数十英里之外，亚历克斯·考克坐在一家咖啡连锁店里，小口小口地喝着一大杯深度烘焙清咖啡。亚历克斯对咖啡并不讲究，不过这里有免费提供的 WiFi 无线网络热点，在这里上网的话，别人要追踪她的上网记录就不那么容易了。她用一根手指在笔记本电脑的触摸板上移来移去，摄像机的镜头拉近了，是杰奎琳·丹尼尔斯警督，跪在泥泞中。画面是彩色的，分辨率高达 600dpi，可惜却被蒙蒙细雨弄得有点模糊。

亚历克斯的半张脸在网状面纱下微笑着。和杰克一样，她也穿着黑色丧服，不过她的鞋跟更高，裙子也更短。这身衣服是新的，杜嘉班纳 (D&G) 两粒扣西装上衣和配套的裙子。她里面没穿上衣，只戴了个上托文胸，在 V 字领处露出了深深的乳沟。她的帽子有些年头了，是从一家旧货店里淘来的，宽宽的帽檐颇有奥黛丽·赫本的范儿，卷曲的网状面纱从帽檐处一直垂到下巴底下，搔得她的脖子怪痒的。对于这位行事谨慎的连环杀手来说，这也就仅次于曲棍球面具了。

除了咖啡和肉桂的香味，亚历克斯还闻到了一股拉格菲尔德香水的味道。这让她那疼痛的鼻子受了点刺激。在那个男人走近她的小桌时，她关上了电脑。他五十五岁上下，秃顶，个子不高。他那身西装是在服饰店里定做的，价格不菲，不过还是掩饰不了人到中年的臃肿身材和牛蛙一样的下巴。金色的结婚戒指紧紧地箍在他那香肠似的手指上。

“我看见你坐在这里，于是就想过来安慰你一下。”他对着

她的胸部说道。男人果然都是这样，可笑得很。如果不穿上衣的话，她压根就不需要用面纱把脸遮住——没有哪个男人会麻烦自己抬头去看她锁骨以上的部位。

“谢谢你。”亚历克斯说，“我很想请你坐在这里，不过我这就要走了。”

亚历克斯站起身来。她比他还高了两英寸，他的眼睛就像激光瞄准器一样一直瞄着她的乳沟。他似乎一时不知道说什么好，亚历克斯便主动开了口。

“这也许有点冒昧，不过我这会儿觉得很没力气，想找个人陪我一起。你愿意送我走回宾馆房间么？”

他这才抬起头来和她四目相对。他的眼睛因为预见到了可能会发生的事情而睁得大大的。

“乐意之至。我去把自己的东西拿过来。”

他急匆匆地走到自己的桌子旁边，一把抓起雨伞，又伸手去拿装着咖啡的纸杯和一份摊开的《华尔街日报》，不过却犹豫了。亚历克斯这时几乎能看透他了，他的想法就好像卡通漫画里人物头上的气球状对话框一样从头顶冒了出来。如果他拿了报纸和咖啡，那就没有手能空出来帮忙安慰这位可怜的寡妇了。于是他把手又缩了回来，然后猛地一转身，和另一个也在盯着亚历克斯的男人撞了个满怀。他俩对视了一眼，一个是扬扬得意，另一个则是充满羡慕。接着他快步走了过来，对亚历克斯伸出了胳膊。

亚历克斯把她的电脑塞进电脑包里，拉起背带放到肩上，用手指挽着他的二头肌，摸到了他衣服里面那软趴趴的肥肉。咖啡店里有六个人，其中三个目送着他们往门口走去。

“我住在凯悦酒店。”亚历克斯的声音稍嫌大了一些，“沿着这个街区直走就到了。”

天色阴沉沉的，跟脏兮兮的人行道和写字楼很是般配。汽车废气和毛毛细雨掺杂在一起，就连空气闻起来都是灰蒙蒙的。亚历克斯开始轻轻地抚摸着他的胳膊。她的呼吸已经提前变得急促起来。

“我觉得有点热了。”

“要不要我替你拿上衣？”

“不是那种热法。”

亚历克斯让他靠在小巷入口处的砖墙上，拉起他那跟洋娃娃一般顺从的手，从她的胸部抚摸过去，沿着平坦的腹部向下一直摸到了她的两腿之间。

“性爱与死亡，”她低声说道，“是联系在一起的，都属于同一个轮回。”

他张大了嘴，眼珠子都要暴出来了，不过还是杵在那里一动不动。她靠在他身上扭动着身体。最后他终于开窍了，圆滚滚的手指在她身上摸索起来。

“这样不好吧？”亚历克斯此刻已经是在喘息了，“是死亡令我兴奋的吗？”

他含糊不清地呻吟了几句，另一只手里握着的伞掉到了地上。他一把抓住她左边的乳房，透过衣服寻找着她的乳头。

“进巷子里去，”她说，“到垃圾箱的后面。”

她领着他往后退，他的手就像被胶水粘在她身上似的。垃圾箱挡住了街上人们的视线，她用手掌抚摸过他裤子的前襟，感觉到他有多么想要她。

他把胖乎乎的脸凑了过来，举起手想要掀起面纱来吻她。她抓住了他的手腕。

“你会觉得我戴着面纱比较好的。”她说。

他疑惑地扬起眉毛。他的脸现在靠得很近，亚历克斯觉得他

能透过网眼看清自己。她化着很浓的妆。这种特殊牌子的化妆品可以填平凹下去的伤疤，但是并不能遮住一切。他的表情由渴望变成了焦虑。

亚历克斯哼哼着拉开他的裤子拉链，从紧身内裤的腰间把他的老二掏了出来。她把指甲掐进他的大腿里。不过，他的手指已经停止了动作，尽管她还试着用身体在他手上磨蹭着，他的眼睛却只是直勾勾地盯着她的脸。

她叹了口气，恼火起来，放开了他的手腕。

“好吧。你真的想看？那就请便吧。”

他掀起她的面纱，焦虑的神情突然之间变成了厌恶。

“哦……哦上帝……”

他想脱身，但是亚历克斯紧紧地抓住了他的大腿。她那只空闲的手从吊袜腰带上取下了那把折叠匕首，用拇指弹开了三英寸长的刀刃，一刀从侧面扎了进去，就刺在他的睾丸下面，划过了股骨。

这个男人尖声号叫起来。

亚历克斯拿着刀转了几下，割断了他的股动脉，然后转过身一把将他推得面朝墙壁。她把他的肩膀抵在墙上，他的血喷到墙砖上，流了下去。他的双手紧紧地压着伤口，不过这已经于事无补了。那摊血越流越多，她站着的双腿分得更开了一些，以免自己的鞋被血弄脏了。

他挣扎着，吃力地挣扎着，不过亚历克斯既有力气，又占了优势。他的呻吟声被墙壁遮挡了一部分，又被来往车辆的声音盖住了一部分，已经听不清楚了。亚历克斯还是很兴奋，她想伸出手去抓着他的一只手放到自己两腿之间，不过又不想冒险让他挣脱。

“你觉得你的家人会怎么说？”亚历克斯轻声责备道，“人

家发现你死在一个小巷里，鸡巴还拖在外面。”

他使劲地靠着墙。他挣扎得越激烈，他的血就流得越快。亚历克斯靠得更近了，对着他那毛茸茸的耳朵小声说：“也许我会去拜访一下你太太，告诉她你临死前有多么想要我。我敢肯定你的驾照上有你家地址。我要不要顺路去一下你的老家呢？”

他把手从胯部拿开了，用双手抵着墙，哼哼着。现在他真的是血流如注了。他努力支持了一分钟不到就重重地倒在墙上，像是醉鬼抱着一个老战友。

“但愿你的死值得我花这么多时间。”

她先翻了翻他前面的口袋，里面有钥匙和一个用来装清新薄荷糖的锡罐。亚历克斯打开锡罐，不过里面装的不是清新薄荷糖，而是椭圆形的黄色药丸。这是他达拉非，用来治疗勃起功能障碍的。不过这个家伙在这方面似乎一点问题也没有。然后她又掏了掏他后面的口袋，取出他的皮夹。里面有三美元。只有区区三美元。在他信用卡背后的签名条上统统都写着“参见身份证”。

“可恶。”亚历克斯不再兴奋了，她有的只是怒火。

他就快死了，也许是休克了，不过她还是花了一些时间在他身上发泄了一下失望之情。在她发泄完之后，他的脸看起来比她自己的还要糟糕许多。

接着，她蹲在一个雨水坑旁边，把折叠刀在里面清洗干净后又夹回到吊袜腰带上。走出小巷时，她捡起掉在地上的雨伞撑开来，以免她的脸被小雨淋到。

亚历克斯需要钱。刚刚偷到的这三美元还不够她买染发剂的。尸体被发现并确认身份以后，就有可能追溯到咖啡店。警察会去找住在凯悦酒店、最近参加过葬礼的金发女子——这三条线索都是假的，一下子就会把伊卡璐小姐给卷进来。

幸运的是，这是个大城市，只要你知道上哪儿去找，遍地都是金钱。亚历克斯看了看表，约会之前还有点时间，足够她去弄个几千块钱了。

她朝城外住宅区走去，步履轻盈，寻觅着可以下手的完美对象。

第3章 关 怀

莱瑟姆的葬礼被搞成了犯罪现场，他的亲戚们更不喜欢我了。不过工作总还能有点收获，伤心就只能一事无成。我拉起了警戒线，组织各个小队去查询前来出席葬礼的人和墓地的工作人员，把那只手机装进袋子里并贴上标签送到犯罪实验室去，又领着大家去找亚历克斯，可惜无功而返。

我的上司斯蒂文·贝恩斯警监一直等到事情都搞定以后才向我走了过来。他矮矮壮壮，小平头上的黑发看起来极不自然，不知道那是织发、假发、植发，还是什么死掉动物的毛发。

“我很替你难过，警督。”

“谢谢。也谢谢你能来。”

“这些变态的家伙中有人想攻击我们自己人的时候，我们就当这是家务事好了。我们会抓住她的。”

“我知道。”

“关键词是我们，不是你。你是受害者，你不能参与这个案子。你是个好警察，不能弃职业不顾去报私仇。”

我尽量让自己面无表情。对此我并不感到吃惊，只是还是心怀怨恨。

“亚历克斯打电话给你了，是吧？”

“我把电话给赫伯了。他正在追踪号码。”

“本尼迪克警司也不能参与这次调查。”

“他说会把电话转交给曼科夫斯基。”

贝恩斯仔细注视着我的眼睛。就算察觉到我在说谎，他也不